



Zertifikat
Certificate

über die Anerkennung eines Qualitätssicherungssystems
on the approval of a quality system

Ausgestellt für:
Issued to: Techem Energy Services GmbH
Hauptstraße 89
65760 Eschborn
Deutschland

gemäß:
In accordance with: Mess- und Eichverordnung vom 11. Dezember 2014 (BGBl. I S. 2010) in
Verbindung mit Richtlinie 2004/22/EG des Europäischen Parlaments und des
Rates vom 31. März 2004 über Messgeräte (ABl. L 135 S. 1)
*Measures and Verification Ordinance dated 11 December 2014 (Federal Law Gazette
I, p. 2010) in connection with Directive 2004/22/EC of the European Parliament and of
the Council of 31 March 2004 on measuring instruments (OJ L 135 p. 1)*

Messgröße lt. MessEV § 1:
*Measurand acc. to Measures and
Verification Ordinance, section 1* Wärmemenge (Wärme und Kälte in Kreislaufsystemen)
Quantity of heat (heat and cold in circulation systems)

Nr. der Bescheinigung:
Certificate No.: DE-M-AQ-PTB103, Revision 00

Gültig bis:
Valid until: 28.12.2017

Anzahl der Seiten:
Number of pages: 3

Geschäftszeichen:
Reference No.: PTB-Q.32- 4072976

Nr. der Stelle:
Body No.: 0102

Im Auftrag
On behalf of PTB


Dr. H. Stolz

Braunschweig, 29.12.2014

Siegel
Seal





Zertifikatsgeschichte

History of the Certificate

Ausgabe <i>Issue</i>	Datum <i>Date</i>	Änderungen <i>Modifications</i>
DE-M-AQ-PTB103, Revision 00	29.12.2014	Erstbescheinigung / Initial certificate

Vorbemerkungen

Preliminary remarks

Die Konformitätsbewertungsstelle der Physikalisch-Technischen Bundesanstalt (PTB) bescheinigt mit diesem Zertifikat, dass das Qualitätssicherungssystem in dem in diesem Zertifikat genannten Geltungsbereich den folgenden Anforderungen entspricht:

By means of this Certificate, the Conformity Assessment Body of the Physikalisch-Technische Bundesanstalt (PTB) certifies that the Quality System complies - within the scope of validity specified in this Certificate - with the following requirements:

- Anhang 4 Modul D der Mess- und Eichverordnung vom 11.12.2014 (BGBl. I S. 2010), Abs. 3.2 u. 3.3
Annex 4 Module D of the Measures and Verification Ordinance dated 11.12.2014 (Federal Law Gazette I, p.2010), sections 3.2 and 3.3

Der Zertifikatsinhaber ist berechtigt, die Kennzeichnung für die im Geltungsbereich dieses anerkannten Qualitätssicherungssystems gefertigten Messgeräte mit der PTB-Kennnummer 0102 zu versehen. Die Bewertung basiert auf einer Begutachtung der eingereichten Dokumente und einem Audit im Unternehmen. Das Qualitätssicherungssystem unterliegt der laufenden Überwachung der Konformitätsbewertungsstelle.
The owner of this Certificate is entitled to provide the marking of the measuring instruments which have been produced within the scope of validity of this approved Quality System with the PTB identification number 0102. The assessment is based on an evaluation of the submitted documents and on an audit on site. The quality system is subject to permanent surveillance by the Conformity Assessment Body.



Geltungsbereich

Scope of validity

Standort 1: Techem Energy Services GmbH
Site 1: Hauptstraße 89
65760 Eschborn
Deutschland

Messgerätearten: Wärmemähler
Kinds of measuring instruments: *Heat Meters*

Kältemähler
Cold Meters

Standort 2: Diehl Metering GmbH
Site 2: Industriestraße 13
91522 Ansbach
Deutschland

Messgerätearten: Wärmemähler
Kinds of measuring instruments: *Heat Meters*

Kältemähler
Cold Meters

Die Konformitätsbewertungsstelle führt eine Liste der von diesem Zertifikat abgedeckten Messgerätetypen.
The Conformity Assessment Body administers a list of measuring instrument types covered by this Certificate.